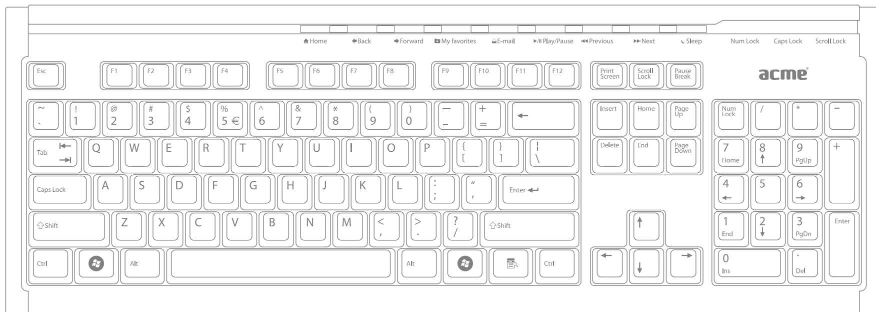
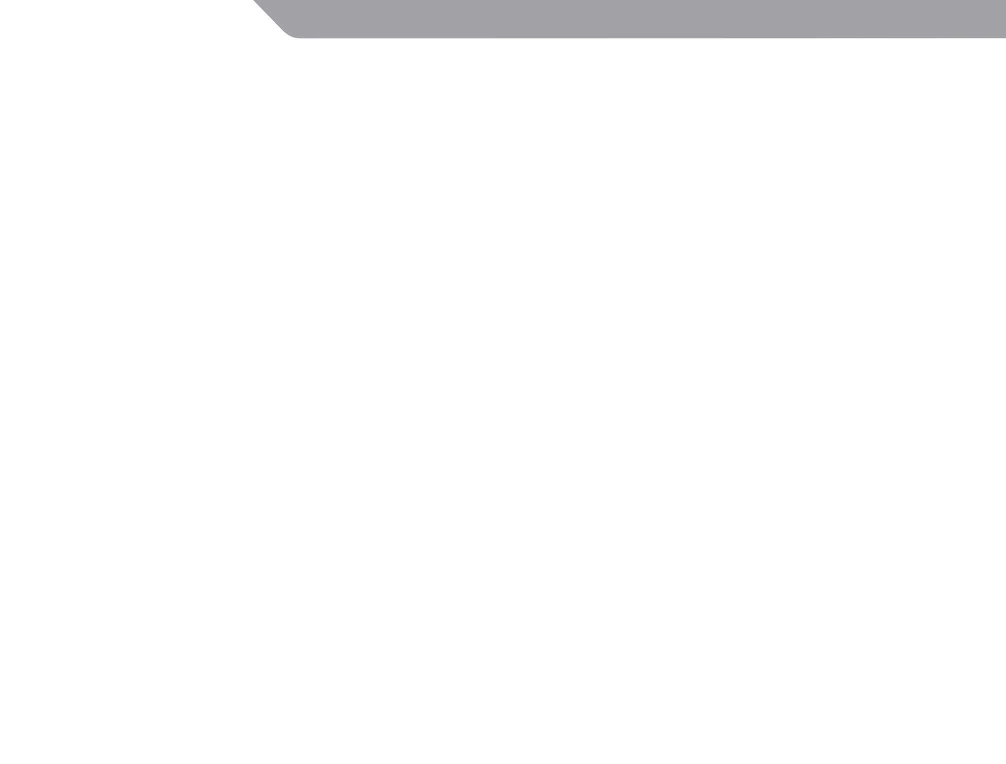
Model: KM-03



keyboard

acme®



Introduction

Congratulations on your choice to purchase „Acme" keyboard!

For your convenience record the complete model number and the date you received the product together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that warranty service is required.

Safety and care instructions

Like any other peripheral for your computer, this keyboard is a sensitive electronic device that must be handled with care. Please consider the following handling, cleaning, and storage recommendations for your keyboard.

Handling your keyboard with the proper degree of care will ensure it provides you with enjoyment for years to come.

Handling

When handling the keyboard, please take the following precautions:

- Keep components out of reach of small children. Individual keys may be pried loose and may present a choking hazard.
- Never expose the keyboard to liquid. Each component has sensitive electronics that will be destroyed by contact with water, coffee or other liquids. When cleaning, use a damp cloth.
- Exercise caution when storing your keyboard. Do not expose to temperature extremes, and do not rest heavy items on top of it.

- Keep away from heavily dusted environments.
- Do not place this keyboard on an unstable cart, stand or table. If the product falls, it could be seriously damaged.
- Never operate this keyboard if it has a damaged cord or plug, if it is not working property or if it has been damaged or dropped into the water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or attempt to disassemble this. There are no user-serviceable parts inside. Please refer all servicing to qualified service personnel.
- To avoid damage of internal components, do not place product on a vibrating surface.

Cleaning

- Always disconnect the keyboard before cleaning it.
- To clean the keyboard, wipe with a mildly damp cloth. Never immerse in water, as the unit contains sensitive electronic components that may be destroyed, voiding your warranty.
- Do not use any harsh cleaners or disinfectants on your keyboard. A damp cloth with a dab of dish-washing detergent or "computer case and monitor" cleaning solution, available at any computer store will be sufficient.

Storage

- When not in use, store your keyboard in a dust-free area, preferably in its original packaging.
- Keep all the components away from sources of major heat (baseboard heaters, car dashboard, etc.).
- Keep the keyboard away from any major magnetic sources.

Using the appliance

1) Turn on your computer.
2) Connect the keyboard USB plug to your computer's free USB port.
3) Using your keyboard.

Trouble shooting

The keyboard does not work.

- Try to restart your computer.
- Reconnect keyboard USB plug to another computer's USB port.
- Check that the keyboard USB plug is firmly attached to the USB port on your computer.
- Check that the keyboard USB cord is not damaged.

If you find any corporal problem, do not remove the cover or attempt to disassemble this keyboard. Do not try to repair any part of this product. Only „Acme" may service or repair its products.

The keyboard hot keys do not work, or the keyboard is typing the wrong characters.

- Uninstall any previous keyboard software from your computer.
- Check if good layout settings are set in your operation system.

Įžanga

Sveikiname nusprendus įsigyti „Acme" klaviatūrą!

Dėl savo patogumo užsirašykite visą modelio numerį ir gaminio įsigijimo datą ir laikykite kartu su pirkimo kvitu, pridėję prie garantijos ir aptarnavimo informacijos. Išsaugokite tam atvejui, jei reikės garantinio aptarnavimo.

Saugos ir priežiūros nurodymai

Kaip bet kuri jūsų kompiuterio išorinė įranga, ši klaviatūra yra jautrus elektroninis įrenginys, su kuriuo reikia elgtis atsargiai. Prašome atsižvelgti į toliau pateikiamus naudojimo, valymo ir laikymo nurodymus jūsų klaviatūrai.

Naudodami klaviatūrą atsargiai, galėsite ja mėgautis daug metų.

Naudojimas

Naudodami klaviatūrą, imkitės toliau išvardytų atsargumo priemonių.

- Laikykite komponentus vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atskiri klavišai gali būti lengvai ištraukiami, todėl kyla užspringimo rizika.
- Saugokite klaviatūrą nuo skysčių. Kiekvieno komponento elektronika jautri ir gali būti pažeista kontakto su vandeniu, kava ar kitais skysčiais metu. Valydami naudokite drėgną šluostę.
- Laikydami klaviatūrą imkitės atsargumo priemonių. Nelaikykite ypač mažoje arba didelėje temperatūroje ir nedėkite ant jos sunkių objektų.
- Saugokite nuo itin dulkėtos aplinkos.

- Nedėkite šios klaviatūros ant nestabilių stalelių su ratukais, stalelių žurnalams ar kitų stalų. Jeigu gaminiai nukris, jie gali būti rimtai pažeisti.
- Niekada nesinaudokite šia klaviatūra, jei jos laidas arba kištukas pažeisti, klaviatūra netinkamai veikia arba buvo pažeista ar įmesta į vandenį. Grąžinkite įrenginį į aptarnavimo centrą patikrinti ir pataisyti.
- Norėdami sumažinti elektros šoko riziką, nenuimkite dangtelio ir nebandykite išardyti klaviatūros. Viduje nėra jokių dalių, kurias galėtų taisyti pats naudotojas. Prašome visus aptarnavimo darbus patikėti kvalifikuotam techninio aptarnavimo personalui.
- Norėdami išvengti vidinių sudėtinių dalių pažeidimo, nedėkite gaminių ant vibruojančių paviršių.

Valymas

- Prieš valydami klaviatūrą, visada ją atjunkite.
- Norėdami valyti klaviatūrą, naudokite lengvai sudrėkintą šluostę. Niekada nemerkite į vandenį, nes įrenginyje yra jautrių elektroninių komponentų, kuriuos galima pažeisti ir nutraukti garantijos galiojimą.
- Klaviatūros nevalykite šiurkščiais valikliais arba dezinfekuojamosiomis medžiagomis. Pakaks drėgnos šluostės su šiek tiek indų ploviklio arba kompiuterių korpusų ir ekranų valiklio, kurio galima įsigyti kompiuterių parduotuvėse.

Laikymas

- Kai nenaudojate, laikykite įrenginį nedulkėtoje vietoje, geriausia – originalioje jo pakuotėje.
- Laikykite visus komponentus kuo toliau nuo šilumos šaltinių (šildytuvų, automobilių prietaisų skydų ir t. t.).
- Laikykite įrenginį kuo toliau nuo bet kokių magnetinių šaltinių.

Įrenginio naudojimas

1) Įjunkite kompiuterį.
2) Prijunkite klaviatūros USB kištuką prie kompiuterio USB prievado.
3) Galite naudotis įrenginiu.

Trikčių šalinimas

Klaviatūra neveikia.

- Pabandykite iš naujo paleisti kompiuterį.
- Iš naujo prijunkite klaviatūros USB kištuką prie kito kompiuterio USB prievado.
- Įsitikinkite, kad klaviatūros USB kištukas tvirtai įkištas į kompiuterio USB prievadą.
- Įsitikinkite, kad klaviatūros USB laidas nepažeistas.

Jei pastebite kokių nors fizinių problemų, nenuimkite dangtelio ir nebandykite išardyti šios klaviatūros. Nebandykite taisyti jokios šio gaminio dalies. Tik „„Acme““ gali atlikti savo gaminių techninį aptarnavimą arba remontą.

Klaviatūros spartieji klavišai neveikia arba klaviatūra spausdinami neteisingi simboliai.

- Išdiekite ankstesnės klaviatūros programinę įrangą iš kompiuterio.
- Patikrinkite, ar operacinėje sistemoje nustatyti tinkami išdėstymo parametrai.

Ievads

Apsveicam, ka izvēlējāties iegādāties šo „Acme” tastatūru!

Savai ērtībai pierakstiet visu informāciju par modeļa numuru un datumu, kad saņēmāt izstrādājumu, saglabājiet to kopā ar pirkuma kvīti un pievienojiet garantijai un apkopes informācijai. Saglabājiet šos dokumentus gadījumā, ja būs nepieciešama garantijas apkope.

Drošības un kopšanas instrukcijas

Līdzīgi citām datora perifērijas ierīcēm šī tastatūra ir jutīga elektroniska ierīce, ar ko jārīkojas piesardzīgi. Lūdzu, ievērojiet šos ieteikumus par tastatūras lietošanu, tās tīrīšanu un uzglabāšanu.

Tastatūras lietošana atbilstoši norādījumiem, ļaus jums izmantot tās iespējas daudzus gadus.

Rīkošanās

Rīkojoties ar tastatūru, ievērojot šos piesardzības pasākumus:

- Neuzglabājiet komponentus maziem bērniem pieejamās vietās, atsevišķas detaļas aiz ziņkārības bērni var noņemt un norijot, šādi var izraisīt nosmakšanas draudus;
- Nepakļaujiet tastatūru šķidruma iedarbībai, visas detaļas ir jutīga elektronika, kas saskarē ar ūdeni, kafiju vai citiem šķidrumiem, var tikt sabojātas, tīrīšanai izmantojiet mitru drānu;
- Ievērojiet piesardzību uzglabājot tastatūru, neuzglabājiet pārāk augstā vai zemā temperatūrā, nenovietojiet virs tastatūras pārāk smagus priekšmetus;
- Neuzglabājiet mikrofonu ļoti putekļainās vietās;

- Nenovietojiet šo tastatūru uz nestabiliem ratiņiem, statīva vai galda, izstrādājumam nokrītot, to var sabojāt;
- Nekādā gadījumā nelietojiet tastatūru, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakšiņa, ja tā darbojas nepareizi vai ir iepriekš nokritusi, sabojāta vai iekritusi ūdenī, atgrieziet ierīci servisa centrā, kur tai tiks veikta pārbaude un remonts;
- Lai samazinātu elektriskā trieciena risku, nenoņemiet vāku un nemēģiniet izjaukt tastatūru, ierīces korpusā nav detaļu, kuru apkopi varētu veikt lietotājs, lai veiktu apkopi, lūdzu, griezieties pie kvalificēta servisa personāla;
- Lai izvairītos no iekšējo detaļu bojājumiem, nenovietojiet izstrādājumu uz vibrējošas virsmas.

Tīrīšana

- Vienmēr pirms tīrīšanas tastatūru atvienojiet.
- Lai notīrītu tastatūru, noslaukiet to ar nedaudz samitrinātu drānu. Nekādā gadījumā nemērciet ierīci ūdenī, jo tā sastāv no jutīgām elektroniskām detaļām, kas ūdenī var sabojāties, un šādi tiks zaudētas garantijas tiesības.
- Nelietojiet tastatūras tīrīšanai nekādus stiprus tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļus. Tīrīšanai pietiekami izmantot mitru drānu ar nelielu daudzumu trauku vai datora korpusa un monitora tīrīšanas līdzekļa, kas pieejams katrā datorveikalā.

Uzglabāšana

- Ja tastatūru neizmantojat, uzglabājiet to vietā, kur nav putekļu, ieteicams oriģinālajā iepakojumā.
- Novietojiet tastatūras detaļas pietiekamā attālumā no galvenajiem siltuma avotiem (ekrāntipa sildierīcēm, automašīnas mērinstrumentu paneļa utt.).
- Tastatūru uzglabājiet atstatus no būtiskākajiem magnētiskā lauka avotiem.

Ierīces lietošana

1) Ieslēdziet datoru.
2) Pievienojiet tastatūras USB spraudni brīvam datora USB portam.
3) Lietojiet tastatūru.

Problēmu novēršana

Tastatūra nedarbojas.

- Mēģiniet restartēt datoru.
- Atvienojiet un pievienojiet tastatūras USB spraudni citam USB portam.
- Pārbaudiet, vai tastatūras USB spraudnis, ir kārtīgi pievienots datora USB portam.
- Pārbaudiet, vai nav bojāts tastatūras USB vads.

Ja atklājat kādus fiziskus defektus, nenoņemiet vāku, kā arī nemēģiniet tastatūru izjaukt. Nemēģiniet remontēt nevienu no šī izstrādājuma detaļām. Tikai „Acme" var veikt savu izstrādājumu apkopi vai remontu.

Nedarbojas tastatūras karstie taustiņi vai no tastatūras ievadās nepareizas rakstzīmes.

- Atinstalējiet datorā visu iepriekš izmantoto tastatūras programmatūru.
- Pārbaudiet, vai operētājsistēmai ir pareizi tastatūras izkārtojuma iestatījumi.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid! Tegite õige valiku, kui ostsite „Acme" klaviatuuri!

Mugavuse huvides kirjutage üles seadme mudelinumber ja ostukuupäev ning hoidke seda infot koos ostukviitungi ning garantii- ja remondiinfoga kindlas kohas. Garantiiremondi vajaduse tekkimisel läheb teil neid dokumente vaja.

Ohutus- ja hooldusjuhised

Sarnaselt kõigi teiste arvuti lisaseadmetega tuleb ka selle klaviatuuri kasutamisel arvestada, et tegu on õrna elektroonilise seadmega, mida tuleb kasutada ettevaatlikult. Palun pidage oma klaviatuuri kasutamisel silmas alltoodud käitlemis-, puhastamis- ja hoiustamisnõudeid.

Piisavalt hoolas klaviatuuri kasutamine tagab seadme võimalikult pika eluea.

Kasutamine

Klaviatuuri kasutamisel pidage silmas järgmist:

- Ärge jätke seadet väikeste laste käeulatusse. Klaviatuuri klahvid võivad lahti tulla ja põhjustada lämbumisohtu.
- Vältige klaviatuuri kokkupuudet vedelikega. Seadme komponendid sisaldavad tundlikke elektroonilisi osi, mis võivad vee, kohvi või muu vedelikuga kokku puutudes pöördumatuid kahjustusi saada. Puhastamiseks kasutage niisket lappi.
- Klaviatuuri hoiulepanekul olge hoolas. Ärge paigutage seadet kohta, kus esineb äärmuslikke

temperatuure ja ärge pange seadme peale raskeid esemeid.
- Ärge paigutage seadet väga tolmusesse keskkonda.
- Ärge asetage klaviatuuri mittesobivale alusele, kärule või lauale. Maha kukkudes võib see toode tõsiseid kahjustusi saada.
- Ärge kasutage seda klaviatuuri, kui selle kaabel on kahjustatud, seade ei tööta korralikult või pärast seda, kui seade on kahjustusi saanud või vette kukkunud. Eelnimetatud juhtudel viige seade kontrollimiseks ja remontimiseks edasimüüja juurde.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge eemaldage seadme katet ega püüdke klaviatuuri demonteerida. Remonttöid tohivad teostada vaid vastava kvalifikatsiooniga tehnikud.
- Seesmiste komponentide kahjustamise vältimiseks ärge asetage toodet vibreerivale pinnale.

Puhastamine

- Enne puhastamist ühendage klaviatuur arvuti küljest lahti.
- Klaviatuuri tuleb puhastada niiske lapiga. Seadet ei tohi mitte mingil juhul vette kasta, kuna seadme õrnad elektroonilised komponendid võivad veega kokku puutudes kahjustada saada. Seadme vette kastmisel muutub garantii kehtetuks.
- Ärge kasutage klaviatuuri puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega desinfitseerimislahuseid. Puhastamiseks piisab niiskest lapist, millele on kantud paar tilka nõudepesuvahendit või puhastuslahust “computer case and monitor”, mida saab osta igast arvutipoest.

Hoiutingimused

- Kui te ei plaani seda klaviatuuri pikema aja jooksul kasutada, siis hoidke seda tolmutus keskkonnas ning võimaluse korral originaalpakendis.

- Ärge asetage seadet tugevate soojusallikate (radiaator, auto armatuurlaud vm) lähedusse.
- Ärge asetage seadet tugevate magnetlainete allikate lähedusse.

Seadme kasutamine

1) Lülitage arvuti sisse.
2) Ühendage klaviatuuri USB-otsak arvuti vaba(de)sse USB-porti.
3) Nüüd saate klaviatuuri kasutama hakata.

Tõrkeotsing

Klaviatuur ei tööta.

- Proovige arvuti taaskäivitada.
- Ühendage klaviatuur arvuti teise USB-pistikusse.
- Veenduge, et klaviatuuri USB-otsak on korralikult arvuti USB-porti sisestatud.
- Kontrollige ega klaviatuuri USB-kaabel kahjustatud pole.

Kui tuvastate seadme korpuse kahjustusi, siis ärge eemaldage seadme kaant ja ärge püüdke klaviatuuri lahti monteerida. Ärge üritage seda toodet ise remontida. Toote remondiga tohivad tegeleda ainult „Acme" hooldus- või remonditehnikud.

Mõned klaviatuuri enimkasutatavad nupud ei tööta või töötavad valesti.

- Kustutage arvutist igasugune varem installitud klaviatuuridega seotud tarkvara.
- Kontrollige, kas arvutis määratud paigutusseadistus vastab klaviatuuri paigutusele.

Wstęp

Gratulujemy wyboru klawiatury „Acme”!

Dla państwa wygody prosimy o zapisanie modelu oraz daty nabycia urządzenia i przechowywanie ich wraz z rachunkiem oraz gwarancją i informacjami serwisowymi. Dokumenty te będą wymagane, w razie potrzeby skorzystania z serwisu gwarancyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa oraz konserwacja

Podobnie jak inne akcesoria komputerowe, klawiatury to delikatne urządzenia elektroniczne, z którymi należy obchodzić się ostrożnie. Prosimy o stosowanie się do uwag dotyczących użytkowania, czyszczenia, oraz przechowywania niniejszej klawiatury.

Odpowiednie użytkowanie klawiatury, z zachowaniem należytego stopnia ostrożności, zapewni poprawną pracę urządzenia przez długie lata.

Użytkowanie

Podczas korzystania z klawiatury, prosimy stosować się do poniższych zaleceń:

- Elementy urządzenia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie niektóre części urządzenia mogą zostać odłączone od całości i spowodować niebezpieczeństwo zadławienia.

- Chroń klawiaturę przed płynami. Wszystkie komponenty urządzenia zawierają wrażliwe części elektroniczne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas kontaktu z wodą, kawą lub innymi płynami. Do czyszczenia stosuj zwilżoną szmatkę.
- Klawiaturę przechowuj z należytą starannością. Podczas przechowywania unikaj miejsc o skrajnych temperaturach, nie stawiaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Unikaj miejsc o dużym stopniu zapylenia.
- Nie umieszczaj klawiatury na niestabilnym stojaku, podłożu czy blacie. W razie upadku, produkt może zostać poważnie uszkodzony.
- Nigdy nie używaj klawiatury z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani wtedy, gdy została zamoczona lub pracuje nieprawidłowo, albo została uszkodzona. W takich przypadkach należy oddać urządzenie do naprawy, gdzie zostanie sprawdzone i naprawione.
- Aby zapobiec możliwości porażenia prądem, nie zdejmuj obudowy ani nie demontuj klawiatury. Urządzenie nie zawiera elementów, które mogą zostać naprawione przez użytkownika. W razie konieczności, należy oddać urządzenie do specjalistycznego serwisu.
- Aby uniknąć uszkodzenia elementów wewnętrznych, nie umieszczaj produktu na powierzchniach, gdzie występują wibracje.

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem zawsze odłączaj klawiaturę.
- Do czyszczenia klawiatury używaj delikatnie zwilżonej ściereczki. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ponieważ zawiera ono wrażliwe części elektroniczne, które mogą zostać uszkodzone; spowoduje to również utratę gwarancji.
- Do czyszczenia klawiatury nie używaj żrących ani odkażających środków czyszczących. Zwilż ściereczkę odrobiną płynu do zmywania naczyń. Możesz także użyć środka do czyszczenia monitorów i obudów komputerowych, który nabędziesz w sklepie z akcesoriami do komputerów.

Przechowywanie

- Gdy nie używasz klawiatury, przechowuj ją w miejscu wolnym od kurzu, w oryginalnym opakowaniu.
- Wszystkie komponenty urządzenia przechowuj z dala od silnych źródeł ciepła (grzejników, nasłonecznionego samochodu, itp.).
- Klawiaturę przechowuj z dala od silnych źródeł pola magnetycznego

Korzystanie z urządzenia

1) Włącz komputer.
2) Podłącz wtyczkę USB klawiatury do wolnego portu USB komputera.
3) Klawiatura jest gotowa do pracy.

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura nie działa.

- Zrestartuj komputer.
- Odłącz wtyczkę USB klawiatury i podłącz do innego portu USB komputera.
- Sprawdź, czy wtyczka USB klawiatury jest poprawnie podłączona do portu USB komputera.
- Sprawdź, czy przewód USB klawiatury nie jest uszkodzony.

Jeżeli widoczne są uszkodzenia obudowy, nie demontuj obudowy ani nie rozbieraj klawiatury. Nie próbuj reperować jakichkolwiek elementów niniejszego produktu. Do przeprowadzania napraw uprawniony jest jedynie serwis „Acme”.

Klawisze skrótów nie działają, lub podczas pisania pojawiają się niewłaściwe znaki.

- Odinstaluj oprogramowanie poprzednio użytkowanej klawiatury.
- Sprawdź, czy ustawienia klawiatury w systemie operacyjnym są poprawne.

Einleitung

Herzlichen glückwunsch zu ihrer neuen „Acme" tastatur!

Bitte notieren sie die modellnummer und das kaufdatum und bewahren sie die informationen zusammen mit garantiekarte und kundendiensthinweisen für den fall auf, dass sie die garantie in anspruch nehmen müssen.

Sicherheits- und wartungshinweise

Wie jedes andere peripheriegerät für ihren computer, ist auch diese tastatur ein empfindliches elektronisches gerät, die sorgsam behandelt werden muss. Bitte beachten sie die nachstehenden handhabungs-, reinigungs- und lagerhinweise für ihre tastatur.

Eine sorgsame behandlung ihrer tastatur garantiert, dass sie für viele jahre keine probleme mit dem gerät haben.

Handhabung

Beachten sie bei der handhabung ihrer tastatur bitte folgende sicherheitshinweise:

- Bewahren sie die komponenten außerhalb des zugriffs von kindern auf. Einzelne tasten können abgelöst werden und stellen eine erstickungsgefahr dar.
- Setzen sie die tastatur keinesfalls flüssigkeiten aus. Die empfindliche elektronik wird bei kontakt mit wasser, kaffee oder sonstigen flüssigkeiten zerstört. Reinigung nur mit einem feuchten tuch.
- Bewahren sie ihre tastatur sorgfältig auf. Setzen sie sie keinen extremen temperaturen aus und

stellen sie keine schweren gegenstände darauf ab.

- Vermeiden sie besonders staubige bereiche.
- Stellen sie die tastatur nicht auf einen unstabilen wagen, aufsteller oder tisch. Das gerät kann stark beschädigt werden, wenn es herunterfällt.
- Betreiben sie die tastatur nicht mit beschädigtem kabel oder stecker, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen oder ins wasser gefallen ist. Wenden sie sich mit überprüfung und reparatur an einen autorisierten kundendienst.
- Zur vermeidung von stromschlag öffnen oder zerlegen sie die tastatur nicht. Es befinden sich keine vom verbraucher wartbaren teile im gerät. Wenden sie sich mit wartungs- und reparaturarbeiten an einen autorisierten kundendienst.
- Stellen sie das gerät nicht auf eine vibrierende fläche, um interne komponenten nicht zu beschädigen.

Reinigung

- Trennen sie die tastatur stets ab, bevor sie sie reinigen.
- Wischen sie die tastatur mit einem leicht angefeuchteten tuch ab. Tauchen sie sie keinesfalls in wasser ein, damit werden die empfindlichen elektronischen komponenten zerstört und sie verlieren ihre garantieansprüche.
- Benutzen sie keine aggressiven reinigungs- oder desinfektionsmittel auf der tastatur. Ein feuchtes tuch mit einem spritzer spülmittel oder ein „computer- und monitorreiniger“ aus dem computerladen ist völlig ausreichend.

Aufbewahrung

- Bei nichtgebrauch bewahren sie die tastatur bitte staubfrei auf, vorzugsweise in ihrer originalverpackung.
- Schützen sie alle komponenten vor starker hitze (heizung, armaturenbrett im auto usw.).
- Schützen sie die tastatur vor starken magnetfeldern.

Bedienungshinweise

1) Schalten sie ihren computer ein.
2) Schließen sie die tastatur am USB-port ihres computers an .
3) Nehmen sie die tastatur in betrieb.

Störungserkennung

Tastatur funktionieren nicht.

- Fahren sie ihren computer erneut hoch.
- Schließen sie die tastatur an einem anderen USB-port des computers an.
- Vergewissern sie sich, dass die tastatur fest am USB-port des computers angeschlossen ist.
- Vergewissern sie sich, dass das USB-kabel der tastatur nicht beschädigt ist.

Bei ernsthaften problemen öffnen sie die tastatur nicht und zerlegen sie sie auch nicht. Nehmen sie reparaturen keinesfalls selbst vor. Wenden sie sich stets an den „Acme"-kundendienst.

Die hotkeys der tastatur funktionieren nicht oder die tastatur schreibt die falschen schriftzeichen.

- Deinstallieren sie jegliche vorherige tastatursoftware auf ihrem computer.
- Vergewissern sie sich, dass sie in ihrem betriebssystem die richtige sprache eingestellt haben.

Johdanto

Onnittelut „Acme" näppäimistön hankintasi johdosta!

Ole hyvä ja kirjoita ylös laitteen tuotenumero sekä ostopäivämäärä ja säilytä nämä yhdessä ostokuittisi sekä takuu- ja huoltotietojen kanssa. Voit tarvita näitä tositteita takuuhuollon yhteydessä.

Turvallisuuteen ja ylläpitoon liittyviä ohjeita

Kuten muutkin tietokoneesi lisälaitteet, tämä näppäimistö on herkkä elektroninen laite, jota tulee käsitellä varovasti. Muista noudattaa seuraavia näppäimistön käsittelyyn, puhdistamiseen ja säilytykseen liittyviä suosituksia.

Käsittelemällä näppäimistöäsi oikealla tavalla ja varovasti varmistat, että voit nauttia laitteesta vuosia.

Käsittely

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä käsitellessäsi näppäimistöä:

- Pidä osat pois lasten ulottuvilta. Näppäinten irrottaminen voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Älä koskaan altista näppäimistöä nesteille. Jokainen osa sisältää herkästi särkyviä elektronisia osia, jotka voivat tuhoutua joutuessaan kosketuksiin veden, kahvin tai muiden nesteiden kanssa. Käytä kosteaa liinaa puhdistamiseen.
- Toimi varovasti siirtäessäsi näppäimistösi säilöön. Älä altista näppäimistöä korkealle lämmölle äläkä aseta sen päälle raskaita esineitä.

- Älä käytä pölyisessä ympäristössä.
- Älä aseta näppäimistöä epävakaalle kärrylle, telineelle tai pöydälle. Mikäli tuote putoaa, se voi vaurioitua vakavasti.
- Älä koskaan käytä näppäimistöä mikäli sen johto tai pistoke on vauriointunut, mikäli laite ei toimi oikein tai jos laite on pudotettu, vaurioitunut tai pudonnut veteen. Palauta laite huoltopisteeseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Vähentääksesi sähköiskun vaaraa, älä irrota näppäimistön koteloa tai yritä purkaa laitetta. Laite ei sisällä käyttäjän itse huollettavia osia. Käänny huoltoasioissa pätevän ammattilaisen puoleen.
- Välttääksesi sisäisiin osiin kohdistuvia vaurioita, älä aseta tuotetta värisevälle alustalle.

Puhdistus

- Irrota näppäimistö aina ennen puhdistamista.
- Puhdistaaksesi näppäimistön, pyyhi kevyesti kostutetulla liinalla. Älä koskaan upota laitetta veteen, koska se sisältää herkkiä elektronisia osia jotka voivat tuhoutua ja tämä johtaa takuusi raukeamiseen.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai desinfiointiaineita näppäimistön puhdistamiseen. Laitteen puhdistamiseen riittää kostea liina sekä pisara astianpesuainetta tai tietokoneen kotelolle ja näytölle tarkoitettu puhdistusaine.

Säilytys

- Laitteen ollessa pois käytöstä, säilytä näppäimistöäsi pölyttömässä paikassa, mieluiten sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Pidä kaikki osat pois lämpölähteiden läheisyydestä (lämpöpatterit, auton kojelauta, jne.).
- Älä altista laitetta magneettisille esineille.

Laitteen käyttö

1) Kytke virta tietokoneeseesi.
2) Liitä näppäimistö USB-pistokkeen avulla tietokoneesi vapaaseen USB-liittimeen.
3) Voit käyttää näppäimistöäsi.

Vianetsintä

Näppäimistö ei toimi.

- Yritä käynnistää tietokoneesi uudelleen.
- Yhdistä näppäimistö uudelleen eri USB-liittimeen.
- Tarkista, että näppäimistön USB-johto on kiinnitetty kunnolla tietokoneeseesi.
- Tarkista, näppäimistön USB-johto vaurioiden varalta.

Mikäli havaitset rakenteellisen vian, älä irrota näppäimistön koteloa tai yritä purkaa laitetta. Älä yritä huoltaa mitään tämän tuotteen osaa. Ainoastaan „Acme" voi huoltaa tai korjata sen tuotteita.

Näppäimistön pikanäppäimet eivät toimi tai näppäimistö syöttää vääriä merkkejä.

- Poista kaikki aiemmin asennetut näppäimistöohjelmistot tietokoneeltasi.
- Tarkista, että käyttöjärjestelmäsi näppäimistöasetukset ovat kunnossa.

Introduktion

Grattis till ditt val att köpa „Acme" tangentbord!

För din bekvämlighet registrera hela modellnumret och det datum du fått varan tillsammans med kvittot och bifoga till garanti och serviceinformation. Behåll i händelse att garantiservice erfordras.

Säkerhet och skötselråd

Liksom all annan perifer utrustning för din dator, är detta tangentbord känslig elektronisk utrustning som måste hanteras varsamt. Tänk på följande hantering, rengöring och förvaringsrekommendationer för ditt tangentbord.

Hantera ditt tangentbord med omsorg kommer att garantera att den ger dig glädje i många år framöver.

Hantering

Vid hantering av tangentbordet vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Förvara komponenter utom räckhåll för små barn.
- Enstaka delar kan lossna och utgöra kvävningsrisk. Utsätt aldrig tangentbordet för vätska. De olika komponenterna har känslig elektronik som kommer att förstöras genom kontakt med vatten, kaffe eller andra vätskor. Vid rengöring, använda en fuktig trasa.
- Var försiktig när du förvarar ditt tangentbord. Utsätt det inte för extrema temperaturförändringar, och placera inte tunga föremål ovanpå.

- Håll borta från kraftigt dammiga miljöer.
- Placera inte detta tangentbord på en ostadig vagn, stativ eller bord. Om produkten ramlar, kan den skadas allvarligt.
- Använd aldrig tangentbord om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar ordentligt eller om den skadats eller tappats i vattnet. Lämna in apparaten till ett servicecenter för undersökning och reparation.
- För att förhindra risk för elchock, avlägsna inte locket eller plocka isär detta tangentbord.
- Det finns inga användardelar inuti. Hänvisa alla reparationer till kvalificerad servicepersonal.
- För att undvika skada på inre komponenterna, placera inte produkten på en vibrerande yta.

Rengöring

- Koppla alltid ur tangentbordet innan du rengör det.
- Rengör tangentbordet, med en lätt fuktad trasa. Doppa aldrig i vatten, eftersom enheten innehåller känsliga elektroniska komponenter som kan förstöras, vilket gör din garanti ogiltig.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller desinfektionsmedel på tangentbord. En fuktig trasa med en droppe diskmedel eller “computer case och monitor” rengöringsmedel, finns i alla datorbutiker kommer att vara tillräckligt.

Förvaring

- När den inte används, förvara ditt tangentbord i ett dammfritt område, helst i sin originalförpackning.
- Se till att hålla alla komponenter på avstånd från stark värme (bottenplatta värmare, bilens instrumentbräda, etc.).
- Håll tangentbordet borta från alla större magnetiska källor.

Använda apparaten

1) Sätt på din dator.
2) Anslut tangentbord USB-kontakt till din dators lediga USB-port.
3) Använd ditt tangentbord.

Felsökning

Tangentbord fungerar inte.

- Starta om din dator.
- Försök att koppla in tangentbord USB-kontakt till en annan dators USB-port.
- Kontrollera att tangentbord USB-kontakt är korrekt isatt i USB-porten på din dator.
- Kontrollera att tangentbord USB-sladd inte är skadad.

Om du hittar några kroppsliga problem, ta inte bort höljet eller försök ta isär detta tangentbord. Försök inte reparera någon del av denna produkt. Endast „Acme” får serva eller reparera dess produkter.

Tangenbordets snabbknappar fungerar inte, eller tangentbordet skriver fel tecken.

- Avinstallera tidigare tangentbordmjukvara från din dator.
- Kontrollera om bra layoutinställningar är inställda i ditt operativsystem.

Introducere

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați tastatura „Acme”!

Vă recomandăm să vă notați numărul complet de model şi data la care ați primit produsul, anexându-le la factura de achiziționare şi informațiile de garanție şi de service. Păstrați-le în cazul în care este necesară depanarea în condițiile garanției.

Instrucțiuni de siguranță şi întreținere

Ca orice alt periferic de computer, această tastatură este un dispozitiv electronic sensibil care trebuie să fie manipulat cu atenție. Vă rugăm să luați în considerare următoarele recomandări privind manipularea, curăţarea şi depozitarea tastaturii.

Manipularea tastaturii dvs. Cu atenţia cuvenită vor asigura un nivel de satisfacţie adecvat în utilizare în următorii ani.

Manipulare

Când manipulați tastatura, luați următoarele măsuri de precauție:

- Nu lăsați componentele la îndemâna copiilor. Tastele pot fi desprinse şi pot prezenta un pericol de sufocare.
- Nu expuneți tastatura la acțiunea lichidelor. Fiecare componentă are componente electronice sensibile care vor fi distruse prin contact cu apa, cafeaua sau alte lichide. La curăţare, folosiți o cârpă umedă.

- Depozitarea tastaturii impune atenţie. Nu o expuneţi la extreme de temperatură şi nu lăsaţi obiecte grele deasupra sa.
- Păstraţi la distanţă de mediile cu mult praf.
- Nu aşezaţi tastatura pe un cărucior, un suport sau o masă instabile. Dacă produsul cade, poate suferi deteriorări grave.
- Nu acționați niciodată această tastatură dacă are un cablu deteriorat sau un ştecăr deteriorat, în cazul funcţionării defectuoase, a deteriorării sale ori a scăpării în apă. Returnaţi aparatul la un centru de asistenţă tehnică pentru a fi examinat şi reparat.
- Pentru a reduce pericolul de electrocutare, nu scoateţi capacul şi nu încercaţi să dezasamblaţi această tastatură. Nu conţine piese ce pot fi reparate de utilizator. Pentru orice intervenţii de depanare, adresaţi-vă personalului de service calificat.
- Pentru a evita deteriorarea componentelor interne, nu aşezaţi produsul pe o suprafaţă vibrantă.

Curățare

- Deconectaţi întotdeauna tastatura înainte de curățare.
- Pentru a curăța tastatura, ştergeţi cu o cârpă umezită uşor. Nu scufundaţi niciodată în apă, deoarece unitatea conţine componente electronice sensibile care pot fi distruse, anulându-vă garanția.
- Nu utilizaţi agenţi de curățare agresivi sau dezinfectanţi asupra tastaturii dvs. O cârpă umedă cu puţin detergent de vase sau o soluție de curățare pentru carcasa şi monitorul calculatorului, disponibilă la orice magazin de calculatoare, vor fi suficiente.

Depozitare

- În caz de neutilizare, depozitaţi-vă tastatura într-o zonă fără praf, de preferat în ambalajul său iniţial.
- Ţineţi toate componentele la distanţă de surse de căldură puternică (calorifere, bordul maşinii etc.)
- Ţineţi tastatura la distanţă de surse magnetice puternice.

Utilizarea aparatului

1) Porniţi calculatorul.
2) Conectaţi mufa USB a tastaturii la portul USB liber ale computerului dvs.
3) Utilizaţi-vă tastatura.

Remedierea problemelor

Tastatura ul nu funcţionează.

- Încercaţi să vă reporniţi computerul.
- Reconectaţi mufa USB a tastaturii la portul USB al altui computer.
- Verificaţi dacă mufa USB a tastaturii este ferm ataşată la portul USB al computerului dvs.
- Verificaţi dacă nu este deteriorat cablul USB al tastaturii.

Dacă observaţi probleme, nu scoateţi capacul şi nu încercaţi să dezasamblaţi această tastatură. Nu încercaţi să reparaţi nicio parte a acestui produs. Numai „Acme” poate depana sau repara produsele sale.

Tastele de comandă rapidă nu funcţionează sau tastatura introduce caractere incorecte.

- Dezinstalaţi orice software de tastatură anterior de pe computerul dvs.
- Verificaţi dacă aveţi setările de aspect al tastaturii corect setate în sistemul de operare.

Въведение

Поздравления за избора ви да закупите клавиатура от „Acme”!

За ваше удобство, запишете пълния номер на модела и датата на получаване на продукта и прикрепете заедно с касовата бележка към гаранцията и сервизната информация. Запазете в случай, че е необходим гаранционен сервиз.

Инструкции за грижи и безопасност

Както всички останали периферни устройства на компютъра, клавиатурата представлява чувствително електронно устройство, към което трябва да се отнасяте с грижа. Имайте предвид следните препоръки при работа, почистване и съхранение на клавиатурата.

Работата с клавиатурата при подходящи грижи осигурява безпроблемно използване в продължение на години.

Работа

При работа с клавиатурата имайте предвид следните предохранителни мерки:

- Пазете компонентите далеч от обсега на малки деца. Отделните клавиши могат да се разхлабят и да представляват риск от задушаване.
- Никога не излагайте клавиатурата на въздействието на течности. Всеки от компонентите съдържа чувствителна електроника, която може да бъде унищожена при контакт с вода, кафе или други течности. При почистване използвайте влажна кърпа.

- Внимавайте при съхранение на клавиатурата. Не излагайте на екстремни температури и не поставяйте тежки предмети върху нея.
- Не съхранявайте в силно запрашени среди.
- Не поставяйте клавиатурата върху нестабилни колички, стойки или маси. Ако продуктът падне, е възможно да претърпи сериозни повреди.
- Никога не работете с клавиатурата , ако има повреден кабел или щепсел, ако не работи правилно или е била повредена, или е престояла във вода. Занесете уреда в сервизен център за проверка и ремонт.
- За да намалите риска от токов удар, не отстранявайте капака и не правете опити да разглобявате клавиатурата. Не съдържа подлежащи на сервиз от потребителя части. Сервизът трябва да се извършва само от квалифициран сервизен персонал.
- За да избегнете повреди на вътрешните компоненти, не поставяйте продукта върху вибриращи повърхности.

Почистване

- Винаги изключвайте клавиатурата, преди да започнете почистване.
- За да почистите клавиатурата, избършете с леко навлажнена кърпа. Никога не потапяйте във вода, тъй като блокът съдържа чувствителни електронни компоненти, които могат да бъдат унищожени, а гаранцията – отменена.
- Не използвайте силни почистващи препарати или дезинфектанти за почистване на клавиатурата. Напълно достатъчно е да използвате влажна кърпа и капка препарат за миене на чинии или разтвор за почистване на компютърни корпуси и монитори, който можете да закупите в магазин за компютърна техника.

Съхранение

- Ако не използвате клавиатурата, я съхранете на безпрашно място, най-добре в оригиналната опаковка.
- Пазете всички компоненти от източници на топлина (нагреватели, табла за управление на автомобила и др.)
- Пазете клавиатурата далеч от магнитни източници.

Използване на уреда

1) Включете компютъра.
2) Свържете USB контакта на клавиатурата към свободен USB порт на компютъра.
3) Използвайте клавиатурата.

Отстраняване на неизправности

Клавиатурата не работи.

- Опитайте да рестартирате компютъра.
- Свържете отново USB контакта на клавиатурата към друг USB порт.
- Проверете дали USB контакта на клавиатурата е поставен плътно в USB порт на компютъра.
- Проверете дали USB кабела на клавиатурата не е повреден.

За да намалите риска от токов удар, не отстранявайте капака и не правете опити да разглобявате клавиатурата. Не правете опити за ремонт на коя да е част от продукта. Сервизът и ремонтът на продукта се извършват само от „Acme".

Бързите клавиши на клавиатурата не работят или клавиатурата печата погрешни знаци.

- Деинсталирайте софтуера на използваната преди това клавиатура от компютъра.
- Проверете дали са зададени правилни настройки за разположението на клавишите в операционната система.

Введение

Поздравляем с вашим выбором, связанном с приобретением клавиатуры „Acme”!

Для вашего удобства запишите полный номер модели и дату, когда вы получили устройство, а также прикрепите лист с этой информацией вместе с вашим чеком на покупку к талону гарантийного и сервисного обслуживания. Сохраните их на случай, если вам понадобится гарантийное обслуживание.

Инструкции, связанные с безопасностью и уходом за устройством

Как любое другой периферийное устройство для вашего компьютера эта клавиатура является хрупким электронным инструментом, с которым необходимо обращаться бережно. Пожалуйста, рассмотрите следующие рекомендации для вашей клавиатуры , связанные с их транспортировкой, очисткой и хранением.

Транспортировка вашей клавиатуры с соблюдением соответствующих мер предосторожности обеспечит вам наслаждение в течение многих последующих лет.

Транспортировка

Во время транспортировки клавиатуры , пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Храните детали вне зоны досягаемости маленьких детей. Отдельные кнопки могут сниматься и могут застрять в горле при проглатывании.
- Никогда не подвергайте клавиатуру воздействию жидкости. В каждой детали имеются чувствительные к воздействию воды электронные компоненты, которые выйдут из строя при контакте с водой, кофе или другими жидкостями. При очистке используйте влажную ткань.
- Соблюдайте осторожность во время хранения вашей клавиатуры. Не подвергайте клавиатуру/мышь воздействию крайне низких и крайне высоких температур, а также не кладите на клавиатуру тяжелые предметы .
- Не храните устройства в помещениях с высокой степенью запыленности.
- Не ставьте эту клавиатуру на неустойчивую тележку, подставку или стол. Если устройство упадет, оно может получить серьезные повреждения.
- Никогда не эксплуатируйте эту клавиатуру , если в ней поврежден кабель или разъем, если она работает неправильно, или если она повреждена или упала в воду. Верните устройство в сервисный центр для проведения осмотра и ремонта.
- Для уменьшения риска поражения электрически током не снимайте крышку или не пытайтесь разобрать клавиатуру. Внутри нее нет деталей, обслуживание которых производится пользователем. Предоставьте все работы по техническому обслуживанию квалифицированному техническому персоналу.
- Во-избежание повреждения внутренних деталей не кладите устройство на вибрирующую поверхность.

Очистка

- Всегда отключайте клавиатуру перед ее очисткой.
- Для очистки клавиатуры протрите ее слегка влажной тканью. Никогда не погружайте ее в воду, так как в устройстве находятся чувствительные к воздействию воды электронные детали, которые могут выйти из строя. Это также приведет к нарушению условий гарантийного обслуживания вашей клавиатуры.
- Не используйте каких-либо шероховатых чистящих средств, а также дезинфицирующих средств для очистки вашей клавиатуры. Достаточно будет применения влажной ткани с добавлением небольшого количества моющего средства для мойки посуды или чистящего раствора для очистки корпуса компьютера и монитора.

Хранение

- Когда клавиатура не используется, храните ее в месте, в котором она не будет подвергаться воздействию пыли, желательно в заводской упаковке.
- Храните все детали подальше от воздействия основных источников тепла (напольные обогревательные устройства, приборная доска автомобиля, и т.д.).
- Храните клавиатуру подальше от основных источников магнитного поля.

Эксплуатация устройства

1) Включите ваш компьютер.
2) Подключите USB-разъем вашей клавиатуры к свободному USB-разъему вашего компьютера.
3) Эксплуатация клавиатуры.

Устранение неисправностей

Клавиатура не работает.

- Попробуйте перезагрузить ваш компьютер.
- Повторно подключите USB-разъем клавиатуры к другому USB-разъему компьютера.
- Проверьте, чтобы USB-разъем клавиатуры был плотно подключен к USB-разъему вашего компьютера.
- Проверьте, чтобы USB-кабель клавиатуры не был поврежден.

Если вы обнаружите какие-либо нарушения целостности корпуса, не снимайте крышку или не пытайтесь разобрать эту клавиатуру. Не пытайтесь произвести ремонт каких-либо деталей этого устройства. Сервисное обслуживание или ремонт этого устройства может производить только компания „Acme".

Кнопки быстрого вызова клавиатуры не работают или клавиатура печатает неправильные символы.

- Удалите программное обеспечение ранее использовавшейся клавиатуры с вашего компьютера.
- Проверьте, установлены ли правильные настройки в вашей операционной системе.

Вступ

Вітаємо вас із придбанням клавіатури „Acme"!

Для зручності запишіть повний номер моделі та дату придбання виробу та прикріпіть разом із товарним чеком до гарантійного талона і інформації щодо сервісного обслуговування. Збережіть на випадок, якщо буде потрібне сервісне обслуговування.

Інструкції щодо безпеки та догляду

Подібно до іншої периферії для вашого комп'ютера дана клавіатура є чутливими електронними пристроями, які слід використовувати обережно. Ознайомтесь, будь ласка, з наступними рекомендаціями щодо використання, чищення та зберігання вашої клавіатури.

Використовуйте обережно вашу клавіатуру і вона служитиме вам надійно багато років.

Використання

Під час використання клавіатури дотримуйтесь наступних застережень:

- Зберігайте пристрої в місцях, недосяжних для дітей. Окремі клавіші можуть бути вийняті та спричинити небезпеку задушення.
- Оберігайте клавіатуру від потрапляння на неї рідин. Кожна складова комплекту є чутливим електронним пристроєм, який може бути виведений з ладу при контакті з водою, кавою та іншими рідинами. Чистіть за допомогою вологої тканини.
- Дотримуйтесь застережень щодо зберігання вашої клавіатури. Оберігайте пристрій від

впливу екстремальних температур та не кладіть на нього важкі предмети.
- Не використовуйте та не зберігайте у сильно запорошених місцях.
- Не розташовуйте дану клавіатуру на нестійких поличках, підставках та столах. При падінні даний пристрій може бути сильно пошкоджений.
- Не використовуйте дану клавіатуру, якщо у неї пошкоджений шнур або штекер, якщо вона працює неправильно, якщо вона пошкоджена або, якщо на неї потрапила вода. Віднесіть даний пристрій у сервісний центр для проведення огляду та ремонту.
- Щоб уникнути ураження струмом, не знімайте кришку та не намагайтесь розібрати цю клавіатуру. Всередині неї немає деталей, що підлягають ремонту користувачами. Довірте будь-яке сервісне обслуговування кваліфікованому сервісному персоналу.
- Щоб уникнути пошкодження внутрішніх деталей, не кладіть пристрій на вібруючу поверхню.

Чищення

- Перед чищенням завжди спершу відключіть клавіатуру.
- Чистіть клавіатуру, витираючи її злегка зволоженою тканиною. У жодному випадку не занурюйте у воду, оскільки даний пристрій містить чутливі електронні деталі, що можуть бути пошкоджені від контакту з водою, і окрім цього, ви втратите гарантію.
- Не використовуйте жорсткі засоби для чищення або дизенфікуючі засоби для чищення клавіатури. Для чищення достатньо використовувати вологу тканину з незначним додатком засобу для чищення посуду або засобу для чищення комп’ютера та монітора, що продається у будь-якому комп’ютерному магазині.

Зберігання

- Якщо клавіатура не використовується, зберігайте її у чистому від порохів місці, бажано в її оригінальній упаковці.
- Тримайте усі складові комплекту подалі від джерел тепла (нагрівачів, панелі приладів в автомобілі тощо).
- Тримайте клавіатуру подалі від будь-яких сильних джерел магнітного випромінювання.

Використання пристрою

1) Увімкніть комп'ютер.
2) Підключіть USB-штекер клавіатури до вільного USB-порту вашого комп'ютера.
3) Розпочніть використання вашої клавіатури.

Усунення несправностей

Клавіатура не працюють.

- Спробуйте перезавантажити ваш комп'ютер.
- Перепідключіть USB-штекер клавіатури до іншого USB-порту вашого комп'ютера.
- Упевніться, що USB-штекер клавіатури надійно підключений до USB-порту вашого комп'ютера.
- Упевніться, що USB-кабель клавіатури не пошкоджений.

Якщо ви знайшли якийсь заводський брак, не знімайте кришку та не намагайтесь розібрати клавіатуру. Не намагайтесь самостійно ремонтувати будь-яку частину даного пристрою. Тільки

представники компанії „Acme" можуть здійснювати сервісне обслуговування або ремонт своїх пристроїв.

Гарячі клавіші клавіатури не працюють або клавіатура друкує неправильні символи.

- Деінсталюйте з вашого комп'ютера програмне забезпечення, що залишилось від попередньої клавіатури.
- Перевірте, чи у вашій операційній системі встановлені правильні настройки розкладки клавіатури.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodyats ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežaščių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.
- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;
- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkts. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/ või tootja esitatud toote kasutamisjuhendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;
- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Karta gwarancyjna

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa, niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;
- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen.

Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.
- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Takuulomake

www.acme.eu/warranty

Tuote	Malli
Ostopäivä	Myyjän nimi ja osoite
Viat (päivämäärä, kuvaus, tuotteen vastaanottaneen henkilön asema, etunimi, sukunimi ja allekirjoitus)	

1. Takuuaika

Takuu astuu voimaan päivänä, jolloin ostaja ostaa tuotteen myyjältä. Takuuaika ilmoitetaan tuotteen pakkauksessa.

2. Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun esitetään ostotodistus ja tämä takuulomake, johon on merkitty tuotteen nimi ja malli, tuotteen ostopäivä sekä myyjän nimi ja osoite.

Jos tuotteessa havaitaan takuuaikana vikoja, jotka eivät johdu alla mainituista syistä, valmistaja vaihtaa tuotteen.

Takuu ei koske normaalia huoltoa tai korjausta eikä luonnollisella tavalla kuluneita osia.

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia vaurioita tai vikoja:

- Tuotteen virheellinen asennus, vääränlainen käyttö ja/tai käyttöohjeiden tai valmistajan esittämien vaatimusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti sekä lisäksi sopimaton varastointi, pudottaminen tai iskuille altistaminen.
- Korroosio, muta, vesi ja hiekka.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien henkilöiden suorittamat korjaukset, muutokset tai puhdistukset.
- Tuotteeseen sopimattomien varaosien, ohjelmistojen tai kulutusmateriaalien käyttäminen.
- Onnettomuudet tai muut sellaiset tapahtumat, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa, mukaan lukien salama, vesi, tulipalo, magneettikenttä tai sopimaton tuuletus.
- Jos tuotetta käytetään muussa maassa kuin ostomaassa, ja se ole kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Kaikki yritykset muuttaa tuote muun kuin ostomaan teknisten ja turvallisuusmääräysten mukaiseksi aiheuttavat takuun raukeamisen.

Jos tuotteessa ei havaita olevan vikaa, palvelun kustannukset jäävät ostajan maksettaviksi.

Garantisedel

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell
Inköpsdatum	Inköpsställe, adress
Fel (datum, beskrivning, produktmottagarens position, förnamn, efternamn och namnteckning)	

1. Garantiperiod

Garantin gäller från den dag köparen inhandlar produkten på inköpsstället. Garantiperiodens varaktighet anges på förpackningen till produkten.

2. Garantivillkor

Vid åberopande av garanti måste konsumenten förutom denna garantisedel uppvisa ursprunglig inköpshandling som anger produktens modellbeteckning, inköpsdatum samt inköpsställets namn och adress.

Tillverkaren utfäster sig att ersätta inlämnad produkt om fel upptäcks på produkten under garantiperioden och detta fel inte kan härledas till orsaker som gör garantin ogiltig enligt beskrivningen nedan.

Garantin omfattar inte normal testning, normalt underhåll och reparation eller byten av komponenter som förslits på naturligt sätt.

Garantin gäller inte om skada eller felfunktion kan härledas till följande orsaker:

- Olämplig installation av produkten, olämplig användning av produkten som inte följer manualen, tekniska krav eller säkerhetsstandard som angivits av tillverkaren, och dessutom olämplig förvaring, fall från hög höjd liksom direkta slag.
- Rost, lera, vatten och sand.
- Reparation, modifikation eller rengöring som utförts av någon som inte auktoriserats därtill av tillverkaren.
- Användning av reservdelar, programvara eller förbrukningsmaterial som inte är avsedda för produkten.
- Olyckor eller andra händelser som inte tillverkaren ansvarar för och som inkluderar blixtnedslag, kontakt med vatten, eld, magnetfält och även olämplig ventilation.
- Om produkten inte motsvarar gällande normer och föreskrifter i ett visst land, annat än det land som produkten inköptes i. Varje försök att modifiera produkten för att uppfylla tekniska krav och säkerhetsföreskrifter i annat land upphäver garantin.

Om inget fel kan hittas i produkten ska köparen stå för samtliga servicekostnader.

Fişa de garanţie

www.acme.eu/warranty

Produs	Model produs
Data de achiziţie a produsului	Nume vânzător, adresă
Defecţiuni (dată, descriere, funcţia persoanei care acceptă produsul, prenume, nume şi semnătură)	

1. Perioada de garanţie

Garanţia intră în vigoare din ziua în care cumpărătorul achiziţionează produsul de la vânzător. Perioada de garanţie este înscrisă pe ambalajul produsului.

2. Condiţii de garanţie

Garanţia este valabilă doar prin prezentarea documentului original de achiziţie a produsului împreună cu această fişă de garanţie, ce conţine numele modelului produsului, data achiziţiei produsului, numele şi adresa vânzătorului.

Dacă pe perioada garanţiei se constată că produsul are defecte, iar aceste defecte nu au fost cauzate de niciunul din motivele indicate mai jos în care nu se aplică garanţia, producătorul se angajează să înlocuiască produsul.

Garanţia nu se acordă pentru testarea periodică, întreţinerea şi repararea sau înlocuirea componentelor care sunt uzate în mod normal.

Garanţia nu este valabilă în cazul defecţiunilor sau daunelor survenite din următoarele motive:

- Instalarea neadecvată a produsului, utilizarea şi/sau funcţionarea necorespunzătoare a produsului fără a respecta manualul de utilizare, cerinţele tehnice şi standardele de siguranţă impuse de producător, la care se adaugă depozitarea necorespunzătoare, căderea de la înălţime, precum şi loviturile puternice.
- Coroziune, noroi, apă şi nisip.
- Lucrări de reparaţie, modificare sau curăţare care au fost efectuate de un service neautorizat de producător.
- Utilizarea de piese de schimb, programe sau materiale consumabile neadecvate produsului în cauză.
- Accidente, evenimente sau orice alte motive care nu depind de producător, cum ar fi fulger, apă, foc, câmp magnetic şi ventilaţie neadecvată.
- Dacă produsul nu întruneşte standardele şi specificaţiile unei anumite ţări, în care nu a fost cumpărat. Orice încercare de a adapta produsul pentru a satisface cerinţele tehnice şi de siguranţă, cum ar fi cele din alte ţări, atrage după sine retragerea tuturor drepturilor de service în garanţie.

Dacă nu se constată defecte ale produsului, toate cheltuielile legate de service vor fi suportate de către cumpărător.

Гаранционен лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, длъжност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.
- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гаран-тийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним, технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;
- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизированном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае необнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

Гарантійний лист

www.acme.eu/warranty

Виріб	Модель виробу
Дата придбання виробу	Назва, адреса продавця
Пошкодження (дата, опис, посада людини, що прийняла виріб, прізвище, ім’я та підпис)	

1. Термін гарантії

Гарантійний термін починає діяти від дати, коли покупець отримує виріб від продавця. Гарантійний термін вказано на упаковці виробу.

2. Умови гарантії

Гарантія дійсна тільки за умови надання оригіналу документу на придбання виробу та цтого гарантійного листа, який включає назву моделі виробу, дату придбання виробу, назву та адресу продавця.

Якщо під час гарантійного терміну вказано, що виріб має пошкодження, та ці пошкодження не спричинені будь-якою причиною, коли гарантія не застосовується, як вказано в параграфі нижче, виробник зобов’язується замінити виріб.

Гарантія не застосовується до регулярної перевірки, обслуговування та ремонту або заміни деталей, які зносилися звичайним шляхом.

Гарантія не застосовується, якщо пошкодження або зіпсування виникло через наступні причини:

• Невідповідне встановлення виробу, невідповідне використання та/або робота виробу без дотримання посібника користувача, технічних вимог та стандартів безпеки, передбаченими виробником, та додатково невідповідне зберігання на складі, падіння з висоти, а також сильні удари.

• Корозія, бруд, вода та пісок.

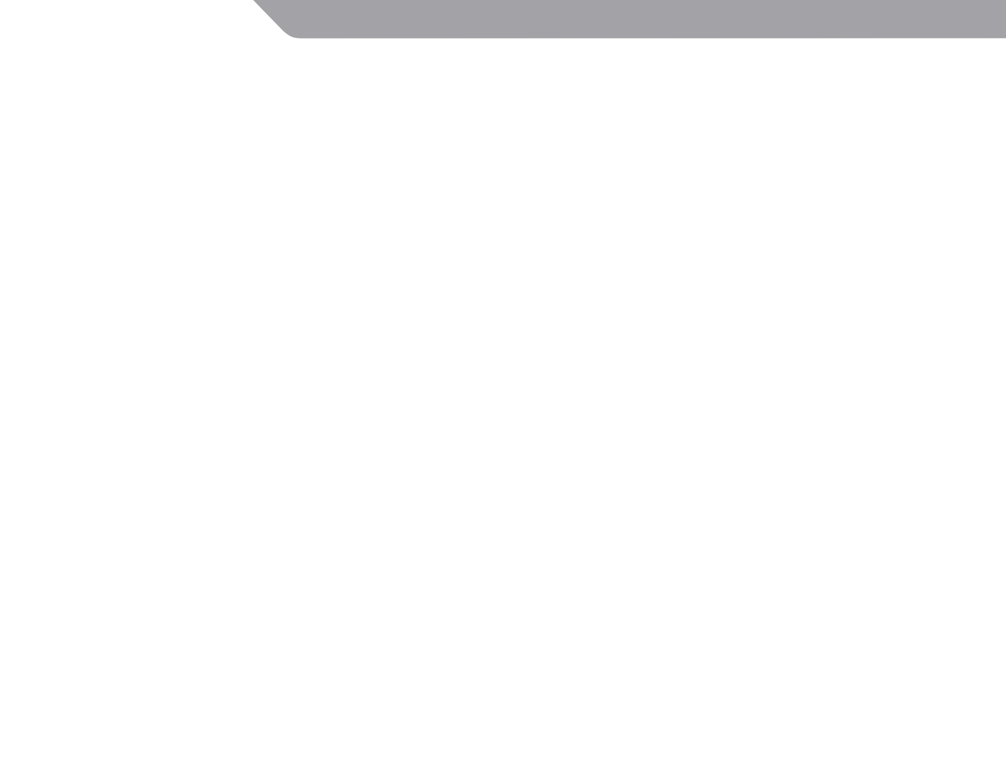
• Ремонтні роботи, модифікації або чищення, виконані службою, не санкціонованою виробником.

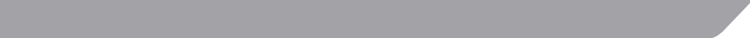
• Використання запасних деталей, програмного забезпечення або споживчих матеріалів, які не належать виробу.

• Нещасні випадки або події або будь-які інші причини, які не залежать від виробника, що включають блискавку, воду, пожежу, магнітні поля та невідповідне провітрювання.

• Якщо виріб не відповідає стандартам та специфікаціям конкретної країни, в якій його не було придбано. Будь-яка спроба відрегулювати виріб, щоб відповідати технічним вимогам та умовам безпеки іншої країни, відкликає всі права на гарантійне обслуговування.

Якщо у виробі не виявлено жодних пошкоджень, всі витрати, пов’язані з обслуговуванням, сплачуються покупцем.





Model: KM-03

keyboard

acme®

www.acme.eu